

Zagrożenia związane z farbą ołowiową w mieszkaniu

Co lokatorzy powinni wiedzieć, a właściciele budynków muszą zrobić, aby utrzymać bezpieczeństwo mieszkań

Jest to przeznaczona do druku wersja broszury Wydziału Zdrowia NYC zatytułowanej „Zagrożenia związane z farbą ołowiową w mieszkaniu”.



Ołów to trucizna często obecna w starych farbach. Zatrucie ołowiem może powodować u dzieci problemy z nauką i zachowaniem. Ściany, okna, parapety, drzwi lub inne powierzchnie budynków mieszkalnych zbudowanych przed 1960 r. mogą być pokryte farbą ołowiową.

Jeśli farba łuszczy się lub jeśli remonty są wykonywane z lekceważeniem zasad bezpieczeństwa, farba ołowiowa i powstający z niej pył mogą rozprzestrzeniać się po całym domu. Dzieci mogą połykać pył zawierający ołów, wkładając ręce i zabawki do ust.

Właściciele niektórych starszych budynków czynszowych muszą usunąć zagrożenia związane z farbą ołowiową w lokalach, w których mieszkają lub spędzają co najmniej 10 godzin tygodniowo dzieci w wieku 5 lat lub młodsze.

Zagrożenia związane z farbą ołowiową obejmują farbę ołowiową, która się łuszczy, jest uszkodzona lub znajduje się na takich powierzchniach, jak kruszący się tynk, spróchniałe drewno oraz drzwi i okna, które dotykają, przywierają lub ocierają się o siebie.

Właściciele budynków mają obowiązek:

- Wysłać coroczne zawiadomienie z pytaniem do lokatorów, czy w ich mieszkaniu mieszka lub przebywa przez co najmniej 10 godzin tygodniowo dziecko w wieku 5 lat lub młodsze.
- Przeprowadzać inspekcję mieszkań, w których mieszkają młodsze dzieci, pod kątem zagrożeń związanych z farbą ołowiową i przekazać wyniki takiej inspekcji lokatorom.
- Usuwać zagrożenia związane z farbą ołowiową we wszystkich wynajmowanych mieszkaniach, stosując bezpieczne metody pracy. Przed wprowadzeniem się nowego lokatora, farby ołowiowej nie powinno być na oknach i drzwiach, które dotykają, przylegają lub ocierają się o siebie.
- Zapewnić tymczasowe zakwaterowanie, jeśli zagrożenia związane z farbą ołowiową nie mogą być bezpiecznie usunięte przez lokatora mieszkającego w lokalu.
- Powiadomić Wydział Zdrowia i Higieny Psychiczej miasta Nowy Jork (New York City, NYC), jeśli w pomieszczeniu rozprowadzana będzie farba ołowiowa na powierzchni przekraczającej 100 stóp kwadratowych lub wymieniane będą dwa lub więcej okien pokrytych farbą ołowiową.
- Zachować przez co najmniej 10 lat dokumentację dotyczącą kontroli, powiadomień oraz prac remontowych mających związek z farbą ołowiową.

Najemcy mają obowiązek:

- Wypełnić i zwrócić coroczne zawiadomienie do dnia 15 lutego.
- Powiadomić właściciela budynku na piśmie, jeśli urodziło im się dziecko lub jeśli dziecko w wieku 5 lat lub młodsze przychodzi do mieszkania lub spędza w nim co najmniej 10 godzin tygodniowo.

Bezpieczne praktyki pracy



Przy usuwaniu zagrożeń związanych z farbą ołowiową oraz przy naprawach naruszających farbę ołowiową korzystaj z usług pracowników posiadających certyfikat U.S. EPA.



Umieszczaj znaki ostrzegawcze poza obszarem prowadzenia prac.



Przenieś lub przykryj wszystkie meble. Zabezpiecz podłogi, drzwi i inne otwory plastikową i wodoodporną taśmą.



Codziennie sprzątaj miejsce pracy mokrym mopem lub odkurzaczem z filtrem HEPA. Do końcowego sprzątnięcia po zakończeniu pracy użyj odkurzacza z filtrem HEPA, następnie mopa na mokro i ponownie odkurzacza z filtrem HEPA.



Poproś niezależnego wykonawcę z certyfikatem EPA, aby po zakończeniu pracy sprawdził, czy poziom pyłu ołowianego jest bezpieczny.

Całkowity zakaz skrobienia na sucho oraz szlifowania na sucho powierzchni pokrytych farbą ołowiową.

Wymóg testowania przez 5 lat (ustawa lokalna nr 31 z 2020 r.)

Właściciele budynków mają obowiązek przeprowadzenia kontroli we wszystkich lokalach pod kątem obecności farby ołowiowej do sierpnia 2025 r. lub w ciągu roku od momentu, gdy dziecko w wieku 5 lat lub młodsze zacznie przychodzić lub spędzać w mieszkaniu co najmniej 10 godzin tygodniowo.

Naruszenia przepisów związane z farbą ołowiową

- Wydział Konserwacji i Rozwoju Mieszkalnictwa NYC (NYC Department of Housing Preservation and Development, HPD) przeprowadza inspekcje w mieszkaniach, w których przebywają młodsze dzieci, a w starszych budynkach, jeśli lokator złoży skargę na numer **311**.
- Jeśli HPD znajdzie zagrożenie związane z farbą ołowiową, właściciel budynku otrzyma zawiadomienie o naruszeniu przepisów i będzie zobowiązany do usunięcia zagrożenia w określonym czasie.
- Właściciele budynków muszą stosować bezpieczne metody pracy, aby naprawić naruszenia związane z zagrożeniem farbą ołowiową lub usunąć farbę ołowiową. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę nyc.gov/hpd wyszukaj hasło „**lead-based paint**” (farba ołowiowa).
- HPD przeprowadzi ponowną kontrolę wszystkich naruszeń, a także usunie wszelkie zagrożenia związane z farbą ołowiową. Lokatorzy powinni zezwolić HPD na wejście do mieszkania w celu dokonania niezbędnych napraw.
- HPD może skontrolować dokumentację budynku i całe budynki pod kątem zagrożeń związanych z farbą ołowiową oraz z powodu braku przeprowadzania takich prac w czasie ich nieużytkowania.

Pomóż zapobiegać zatruciom ołowiem:

- Zadzwoń pod numer **311**, aby :
 - Dowiedzieć się, jak wykonać test na obecność ołowiu.
 - Zgłosić, jeśli właściciel budynku nie naprawia łuszczącej się farby lub dokonuje niebezpiecznych napraw.
 - Zamówić bezpłatny zestaw do badania wody pitnej na obecność ołowiu.
 - Zamówić egzemplarze tej broszury lub innych materiałów na temat ołowiu.
- Często myj podłogi, parapety, ręce, zabawki i smoczki.
- Porozmawiaj ze swoim świadczeniodawcą o badaniu dziecka na obecność ołowiu. Aby uzyskać pomoc w znalezieniu świadczeniodawcy, zadzwoń pod numer **311** lub 844-692-4692.

Właściciele budynków posiadający lokale na wynajem muszą przekazać drukowaną lub cyfrową kopię tego dokumentu lub wersję broszury (zatytułowaną „Zagrożenia związane z farbą ołowiową w mieszkaniu”) najemcom przy podpisywaniu umowy najmu lub wprowadzaniu się do mieszkania, jeśli budynek został zbudowany przed 1960 r. (lub między 1960 a 1978 r., jeśli zawiera farbę ołowiową). Niniejszy dokument oraz wersja w formie broszury zawierają podstawowe informacje na temat farby ołowiowej, a nie porady prawne.

Aby uzyskać więcej informacji na temat:

- Zapobiegania zatruciu ołowiem, wejdź na stronę nyc.gov/lead.
- Zatruciu ołowiem dla właścicieli budynków, wejdź na stronę nyc.gov/health i wyszukaj hasło „**lead and building owners**” (ołów i właściciele budynków).
- Przepisy i obowiązujące zasady, seminaria internetowe i wskazówki dla właścicieli, odwiedź stronę nyc.gov/hpd i wyszukaj hasło „**lead poisoning**” (zatrucie ołowiem).



Department of Health
& Mental Hygiene

Department of Housing
Preservation and Development